

OGGETTO: AFFIDAMENTO SERVIZIO TRADUZIONE DI TESTI IN BRAILLE. REALIZZAZIONE SCHEDE ILLUSTRATIVE PER SALE DEI MUSEI CIVICI DI COMO A FAVORE DI UTENTI NON VEDENTI-IPOVEDENTI.
- Impegno di spesa € 988,00

IL DIRIGENTE

Premesso che

nel programma di mandato del Sindaco si prevede di valorizzare il patrimonio naturalistico, storico e culturale della città e di consolidare l'identità culturale della città stessa;

tra gli obiettivi del Comune di Como sono contemplati la tutela dei valori del patrimonio storico, artistico, culturale, nonché la promozione del progresso della cultura e dell'educazione in ogni loro libera manifestazione, così come specificato all'articolo 2 del vigente Statuto Comunale;

Considerato che

al fine di valorizzare le collezioni museali comensi rendendole fruibili a diverse tipologie di utenza, tra cui gli utenti ipovedenti e non vedenti, si rende necessario tradurre alcuni testi illustrativi delle collezioni museali in alfabeto *Braille*;

per la realizzazione della traduzione è opportuno rivolgersi a personale esperto in materia;

Valutata

l'impossibilità oggettiva dell'utilizzo di risorse umane disponibili all'interno dell'Amministrazione, perché la materia presuppone una preparazione scientifica specifica non posseduta dal personale in organico, per quanto riguarda la conoscenza e l'uso dell'alfabeto Braille;

ritenuto

di aver individuato un operatore qualificato in grado di rispondere positivamente alle necessità del progetto da realizzare e di comprovata esperienza in materia, identificato con la Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" Onlus, Ente Morale riconosciuto con DPR 5/3/1951 nr. 974, Medaglie d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte, via G. Ferrari 5/a 20900 Monza (MB) P.I. 00987530961, il quale ha presentato un preventivo di € 950,00 al netto di IVA 4%, assunto agli atti e ritenuto congruo;

Visti

l'art. 36, comma 2, lettera a) del D.Lgs 50/2016, *Codice degli Appalti*, prevede che l'affidamento di lavori, servizi e forniture di importo inferiore a € 40.000,00 possa avvenire tramite affidamento diretto, adeguatamente motivato;

la legge n.208/2015 (legge di Stabilità per il 2016), la quale prevede - all'art. 1, comma 502 e 503 - che i micro affidamenti di beni e servizi sotto i 1.000 euro, a partire dal 1° gennaio 2016, non ricadono più nell'obbligo di approvvigionamento telematico;

Atteso che

la motivazione per l'affidamento diretto alla Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" Onlus risiede nell'affidabilità dell'operatore ravvisabile nell'esperienza e nel suo *status* di Biblioteca per non vedenti e ipovedenti, che la rende garante di professionalità e competenza;

Ritenuto pertanto

di autorizzare il ricorso all'affidamento diretto della traduzione di testi e didascalie in alfabeto Braille - al fine di rendere fruibili agli utenti non vedenti e ipovedenti le collezioni museali - alla Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" Onlus, Ente Morale riconosciuto con DPR 5/3/1951 nr. 974, Medaglie d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte, via G. Ferrari 5/a 20900 Monza (MB) P.I. 00987530961, prescindendo dal ricorso al mercato elettronico, in quanto le spese rientrano nei limiti stabiliti dalle vigenti disposizioni (art. 36 D.Lgs. 50/2016 e art. 1 commi 502 e 203 L.208/2015) per l'affidamento diretto per le motivazioni sopra evidenziate;

confermata

la propria competenza a provvedere ai sensi del D. Lgs. 267/2000, con particolare riferimento agli artt. 107, 151, comma 4, e 183, e dell'articolo 139 del Vigente Statuto;

attestata

la compatibilità monetaria, ossia la possibilità reale di effettuare il pagamento derivante dal presente provvedimento in quanto in linea con i programmi dell'Ente, ai sensi dell'art. 9 del D.L. 78/2009 convertito in Legge 102/2009;

valutato positivamente il presente provvedimento sotto il profilo della regolarità e della correttezza dell'azione amministrativa, ai sensi dell'art. 147-bis del TUEL 18.8.2000 n. 267 e dell'art. 11,c.2 del vigente Regolamento Comunale sul sistema dei controlli interni;

D E T E R M I N A

di procedere alla traduzione di testi in alfabeto Braille al fine di rendere fruibili agli utenti non vedenti o ipovedenti le collezioni dei Civici Musei;

di autorizzare il ricorso all'affidamento diretto alla Biblioteca Italiana per i Ciechi "Regina Margherita" Onlus, Ente Morale riconosciuto con DPR 5/3/1951 nr. 974, Medaglie d'Oro per i Benemeriti della Scuola, della Cultura e dell'Arte, via G. Ferrari 5/a 20900 Monza (MB) P.I. 00987530961, in quanto le spese rientrano nei limiti stabiliti dalle vigenti disposizioni (art. 36 D.Lgs. 50/2016 e art. 1 commi 502 e 203 L.208/2015) per l'affidamento diretto prescindendo dal ricorso al mercato elettronico, nonché per le motivazioni tutte quante espresse in premessa;

di affidare alla suddetta ditta il servizio in parola, per una spesa complessiva di 988,00 € IVA 4% compresa;

di impegnare la spesa complessiva di € 988,00 IVA 4% inclusa, come segue:

Ann o	Spesa	Missione	U Cod bilancio	Capitolo	Descrizione Capitolo	Importo	Prenot.	Esig.tà	Codice fornitore	CIG
2016	S	05.01	1.03.02.99.999	10501035421	Organizzazione e raccolte civiche	€ 988,00	SI	2016		Z801C8EE07

del corrente bilancio;

di dare atto che, in ottemperanza alle disposizioni del D.Lgs. 118/2011 e successive modifiche e integrazioni la spesa è esigibile nell'esercizio 2016.

Il responsabile dell'istruttoria
CATELLI VALENTINA

Il Dirigente del Settore
MUSEI CIVICI
Prof. Maurizio Ghioldi